



1. Etimoloji əsas

خَتْمَ (xətəmə) klassik tərcümələrdə çox vaxt “möhürlədi” kimi verilir. Lakin bu, poetik-ruhani yozumdur. Əslində isə bu kök **xətt (خَطّ)** və **xəta (خَطَأً)** kimi sözlərlə eyni semantik ailəyə aiddir:

- **خَطّ (xətt)** — xətt, cızıq, qrafema, yazılı iz
- **خَطَأً (xəta')** — səhv, sapma, davranışda pozuntu

Bu isə bizə göstərir ki, xətəmə bir metafora deyil, müəyyənləşdirilmiş prosedurdur — yazılı struktur daxilində məna ötürülməsində deformasiya əməliyyatıdır.

2. Morfoloji quruluş

Tərkib elementləri:

- **xət (خَطّ)** — xətt, yazılı cızıq, məntiqi çərçivə
- **-a-** — forma bağlayıcısı, fel quruluş elementidir
- **-m (م)** — maddi təzahür, fiziki reallaşma

Nəticə:

xətəmə = bir mənalı xəttin çəkilərək, onu fiziki olaraq yazılı formaya salmaq

Bu prosesin nəticəsi: qrafik-səviyyəli pozuntu — semantik elastikliyin təhrif olunması.